

UNIVERSITÀ PER STRANIERI DANTE ALIGHIERI DI REGGIO CALABRIA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA SOCIETÀ E DELLA FORMAZIONE D'AREA MEDITERRANEA

A.A. 2024/2025
Syllabus

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN: LINGUE E TRADUZIONE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE

Denominazione insegnamento

Italiano: Lingua e letteratura araba I

Inglese: Arabic language and literature I

Settore Scientifico-Disciplinare: STAA-01/L Lingua e letteratura araba

Docente: Carlo Giordano

E-mail: c.giordano@unidarc.it

Prerequisiti (Conoscenze richieste per accedere all'insegnamento)

Italiano: Livello B2

Inglese: Level B2

Obiettivi del corso

Italiano: conoscerne e applicarne le strutture sintattiche dell'arabo standard.

Inglese: know and apply the syntactic structures of Standard Arabic.

Contenuti del corso (Specificare gli argomenti)

Italiano:

Nozioni complementari sul nome e sul verbo; verbi difettosi (III debole); verbi con più irregolarità; forme derivate dei verbi quadrilitteri; il passivo (verbi deboli, I forma e forme derivate); la particella; la sintassi della proposizione e del periodo; periodo ipotetico; frase hal; le proposizioni aggettivali (na't as-sababi); idiotismi dell'arabo.

Inglese:

Complementary knowledges about the name & the verb; defective verbs (3rd weak); doubly weak verbs; derived forms of quadrilateral verbs; passive verbs (hollow verbs, 1st weak & derived forms); the preposition; the syntax; conditional sentences; hal sentences; adjectival clauses (na't as-sababi); idiomatic sentences in Arabic.

Modalità d'esame

Italiano: Esame Orale e Scritto

Inglese: Oral and Written Exam

Criteri di valutazione

Italiano:

- a) la capacità di leggere e tradurre i testi studiati;
- b) la capacità di applicare varianti morfologiche ai testi studiati;
- c) la capacità di spiegare la sintassi di frasi di media e avanzata difficoltà.

Il punteggio massimo si ottiene se in tutti e tre questi ambiti lo studente mostra ottime capacità. Si sottolinea a tal proposito l'importanza della padronanza del linguaggio della disciplina, la precisione nell'utilizzo dei termini e la capacità di articolare i ragionamenti in maniera chiara e completa.

Inglese:

- a) the ability to read and translate the texts;
- b) the ability to apply morphological variants to the texts;
- c) the ability to explain the syntax of sentences of upper-intermediate difficulty.

The maximum score is obtained if the student shows excellent skills in all three of these areas. In this regard, the importance of mastery of the language of the discipline, precision in the use of terms and the ability to articulate reasoning in a clear and complete manner is emphasized.

Risultati di apprendimento attesi

Conoscenza e capacità di comprensione

Italiano:

Comprendere dialoghi e testi con lessico di media e avanzata difficoltà.

Inglese:

Understand dialogues and texts with upper-intermediate vocabulary.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Italiano: Capacità di applicare varianti morfologiche ai testi studiati.

Inglese: Ability to apply morphological variants to the texts studied.

Autonomia di giudizio

Italiano: Applicazione delle regole grammaticali acquisite a frasi (livello C1).

Inglese: Application of the grammatical rules acquired to sentences (level C1).

Abilità comunicative

Italiano: Interagire per esprimere la propria opinione

Inglese: Interact to express your opinion

Capacità di apprendimento

Italiano: Abilità di riconoscere le radici irregolari delle parole per la ricerca delle stesse sul dizionario.

Inglese: Ability to recognize the defective roots of words by searching for them in the dictionary.

Attività di apprendimento previste e metodologie d'insegnamento

Italiano: Didattica Frontale

Inglese: Traditional lecture

Materiali di studio

Italiano: Audiotesti allegati al manuale di riferimento.

Inglese: Audio texts attached to the reference manual.

Testi d'esame:

1. Luc-Willy Deheuvelds, Grammatica Araba. Ed. Zanichelli 2010.
2. Allen Roger, La letteratura Araba, Ed. Il Mulino, 2006.
3. Ali Ad-Du'Ajii, Notti in bianco, a cura di G. Mion, Hoepli, Roma, 2012.

Didattica innovativa (strategie di insegnamento e apprendimento previste)

Italiano: Applicazione del modello CLL per favorire l'apprendimento uniforme del lessico.

Inglese: Application of the CLL model to promote uniform vocabulary learning.

Didattica innovativa (software o applicazioni utilizzati) (se rilevante)

Italiano: nessuna.

Inglese: no one.

Terza missione - Obiettivi Agenda 2030

Italiano: Lessico mirato a sostenere il progetto.

Inglese: Specific vocabulary to support the project.

Terza missione - Obiettivi UNIDA4Health

Italiano: Lessico mirato a sostenere il progetto.

Inglese: Specific vocabulary to support the project.

Criteri per l'assegnazione della tesi di laurea

Italiano: Ottenere all'esame almeno 27/30.

Inglese: To reach during the exam at least 27/30.